

## ¡Diga adiós a los altos pagos de energía!



### ¿Tiene altos pagos de energía? ¡Aumente la eficiencia de energía de su hogar!

- El Programa gratuito de Asistencia de Climatización de TDHCA puede ayudar a ahorrar energía y reducir sus pagos de energía.
- Nuestro Programa de Asistencia de Climatización ayuda a los residentes de Texas con ingresos bajos a controlar sus costos de energía mediante la instalación de materiales de climatización y la educación de consumidores.
- Prioridad para la asistencia gratuita se da a personas mayores, discapacitados, familias con niños pequeños, hogares con costos de energía mas altos o con necesidades relacionadas al ingreso (vivienda con mayor carga con costo de energía), y hogares con el consumo de energía alta.

### Usted no tiene que escoger entre pagar sus cuentas de energía o comprar comida.

- Las medidas de climatización reducen los costos anuales promedios de energía hasta \$ 413 por hogar.
- Empiece a ahorrar hoy con la asistencia de climatización gratuita, que puede incluir:
  - Añadir aislamiento
  - Reparación o sustitución del sistema de calefacción o de refrigeración
  - Calafateo
  - Tapar agujeros en la estructura
  - Conductos
  - Poner burletes a puertas y ventanas
  - Auditoría energética

### ¡Llame hoy para ver si usted califica!

- Llame gratis al **1-888-606-8889**. Use teléfono de línea terrestre (no celular) para comunicarse con su proveedor de climatización local; o
- Llame gratis a TDHCA al **1-800-525-0657**; o
- Visite **www.tdhca.state.tx.us** y escoja la opción **Help for Texans**.

### Hágalo usted mismo – Consejos de Climatización

- Ajuste el termostato a una temperatura un poco más baja en el invierno y un poco más alta en el verano mientras su familia está durmiendo.
- Reemplace el filtro de aire en su casa cada mes.
- Quite muebles que pueden impedir el regreso de aire de su aire acondicionado y calefacción. Esto asegura circulación adecuado de aire.
- Ajuste la dirección de su ventilador de techo; en el invierno ajuste el ventilador para mover el aire hacia abajo (de derecha a izquierda); en el verano, ajuste el ventilador para mover el aire hacia arriba (de izquierda a derecha).
- Cierre cortinas o persianas para eliminar el calor del sol por las ventanas.
- Instale Luces Fluorescentes Compactas (CFL), que usan 5 veces menos electricidad, duran 7 veces más, y producen menos calor que una luz ordinaria.
- Instale puertas de vidrio o amortiguadores en chimeneas para reducir la infiltración de aire.
- Ajuste el calentador de agua a 120 grados. Ponga una manta de aislamiento si el aparato esta afuera de la casa.
- Agregue aislamiento a las tuberías de agua expuestas.
- Instale alcachofa de ducha de bajo flujo y aireadores de grifo para conservar el uso de agua caliente.
- Añade burletes a las puertas exteriores
- Instale aislamiento en el ático, paredes, y pisos.
- Instale pantallas solares para eliminar el calor del sol por las ventanas.
- Instale ventanas de tormentas u aplique calafateo al perímetro de ventanas para reducir la infiltración del aire frío en el invierno y el aire caliente en el verano.
- Reemplace aparatos viejos con modelos nuevos eficientes con la energía. Busque la etiqueta Energy Star.
- Use el lavador de platos, lavador de ropa y secador en la noche.

El Weatherization Assistance Program es administrado por el Texas Department of Housing and Community Affairs, el cual recibe fondos para el programa del US Department of Energy (DOE), Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) y fondos del Investor Owned Utility (IOU) Program. El Weatherization Assistance Program esta disponible en todos los 254 condados en Texas a través de los Community Action Agencies (CAAs), organizaciones sin fines de lucro, Councils of Government (COGs) locales e unidades de gobiernos locales.

### DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS COMUNITARIOS DEL ESTADO DE TEXAS

Dirección Física: 221 East 11th Street, Austin, TX 78701  
 Dirección Postal: PO Box 13941, Austin, TX 78711  
 Teléfono: 512-475-3800 Llamada Gratis: 1-800-525-0657  
 Email: info@tdhca.state.tx.us Web: www.tdhca.state.tx.us

